

Bu resmî olmayan çeviri, “Aile Mahkemelerinin Etkinliğinin Artırılması: Aile Üyelerinin Haklarının Daha İyi Korunması Ortak Projesi” kapsamında, Avrupa Birliği’nin maddi desteği ile, Avrupa Konseyi tarafından sağlanmaktadır. Çeviri resmi çeviri olmayıp, çevirmenin yegâne sorumluluğu altındadır.

AVRUPA KONSEYİ BAKANLAR KOMİTESİ

BAKANLAR KOMİTESİNİN ÜYE DEVLETLERE DEVLET TARAFINDAN İŞTİRAK NAFAKASI İÇİN AVANS VERİLMESİ HAKKINDA VERDİĞİ¹

TAVSİYE KARAR No. R (82) 2

*(4 Şubat 1982’de yapılan 343. Bakan Yardımcıları
toplantısında Bakanlar Komitesi tarafından kabul edilmiştir.)*

Avrupa Konseyi Tüzüğü Madde 15.b hükümleri kapsamında Bakanlar Komitesi,

Avrupa Konseyinin amacının diğerlerinin yanında hukuki konularda ortak kuralların benimsenmesinin desteklenmesi aracılığıyla üyeleri arasında daha güçlü birliğin sağlanması olduğunu göz önünde bulundurarak;

Pek çok çocuğun ebeveynlerinden yalnızca biri tarafından büyütüldüğünü ve ihtiyaçlarının karşılanmasından sorumlu kişilerden birinin (bundan sonra “borçlu” olarak anılacaktır) kendileriyle birlikte yaşamadığını ve nafaka yükümlülüğünü yerine getirmediğini belirterek;

Çocukların uygun şekilde nafakasının sağlanmasının temel olarak ebeveynlerin sorumluluğunda olduğu ancak ebeveynler bunu yapamadığında devletin müdahale etmesi gerektiği düşüncesiyle;

Eylül 1977’de Viyana’da yapılan Avrupa Aile Hukuku Konferansında baba ve anne veya bunlardan biri nafaka yükümlülüğünü yerine getirmediğinde avans ödeme yoluyla veya başka bir yöntemle devletlerin duruma müdahale etmek üzere gerekli tedbirleri almaları yönünde belirtilen isteği hatırlatarak;

Avrupa Konseyi İstişare Meclisinin devletin iştirak nafakası için avans vermesi hakkında Tavsiye Kararını 869 (1979) dikkate alarak;

Bu alanda çocukların haklarının tedrici olarak iyileştirilmesine yönelik ortak kuralları benimsemenin avantajını kabul ederek,

Üye Devletlerin hükümetlerine aşağıdaki tavsiyelerde bulunur:

1. Bu Tavsiye Kararın ekinde yer alan ilkeleri rehber edinerek, borçlu yükümlülüğünü yerine getirmediğinde çocuklara nafaka avansı ödenmesine yönelik bir sistem benimsemek; aynı amaçla halihazırda bir sistem mevcut ise, bu sistemi gerekli olduğunda yukarıda bahsi geçen ilkelere göre uyarlamak;
2. Başka bir ülkede mukim olan borçludan avans alınmasına yönelik yöntemleri güçlendirmek ve bu amaçla, uygun olduğunda uluslararası belgelerin onaylanması yoluyla çocuklarla ilgili nafaka yükümlülüklerine ilişkin kararların tanınması ve tenfizini kolaylaştırmak.

¹ Bu Tavsiye Karar kabul edildiğinde ve Bakan Yardımcıları toplantılarına ilişkin Usul Kuralları Madde 10.2.c’nin uygulanmasına ilişkin, İrlanda ve İtalya temsilcileri hükümetlerinin bu maddeye uyup uymama hakkını saklı tutmuştur.

Tavsiye Karar No. R (82) 2 Eki

1. İştirak nafkasına yönelik avans ödemeleri, hukuki açıdan ihzar müzekkeresiyle icra olunabilen nafaka ödemekle yükümlü kişinin bu yükümlülüğünü yerine getirmemesi durumunda devlet tarafından kurulan bir sistem kapsamında yapılacaktır. Bu sistem, söz konusu ülkenin topraklarında mutad olarak ikamet eden ve nafaka ödemekle yükümlü kişiyle yaşamayan çocuklar için geçerlidir.
2. Ödemelerin yapılacağı çocuk yaş sınırı ülkeler tarafından belirlenecektir. Her halükarda, avans ödeme zorunlu eğitim döneminin sonuna kadar yapılacaktır.
3. Çocuğun veya birlikte yaşadığı ebeveyninin ihtiyaçlarını karşılamak için yeterli mali kaynakları var ise, avans ödemeler reddedilebilir.
4. Avans ödemeler ülkeler tarafından belirlenen kriterlere göre belirlenen belli bir meblağ ile sınırlı olabilir.
5. Avans ödemeler, borçluyu devlet tarafından verilen meblağla ilgili devlete karşı yükümlülüklerinden veya arta kalan meblağla ilgili çocuğa karşı yükümlülüklerinden kurtarmaz.
6. Kamu yetkili makamları, avans ödemeleri borçludan geri alabilir. Bu yetkiye sahip olmaları durumunda, nafaka alacaklısı adına ihzar müzekkeresiyle icra olunabilen ve yasal zorunluluk haline gelen tüm meblağı borçludan alabilir. Mükerrer ödeme durumları hariç, avans ödemelerin tamamının veya bir kısmının borçludan alınamaması, söz konusu avansların çocuktan alınması yönünde hak doğurmaz.